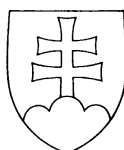


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
**Stále pracovisko Nitra**  
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

č: 9795-47286/2021/Jur/373440113/Z9

V Nitre dňa 16. 12. 2021



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa **BIA Plastic and Plating Technology Slovakia, s.r.o., 951 24 Čab 283, IČO: 46 924 531**, zo dňa 28. 09. 2021, doručenej Inšpekcii dňa 04. 10. 2021 vo veci zmeny č. Z9 integrovaného povolenia v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 3., podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“),

### mení a dopĺňa integrované povolenie

vydané rozhodnutím č. 464-7220/2014/Čas,Jak/373440113/SP,SkP zo dňa 05. 03. 2014, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 06. 03. 2014, zmenené a doplnené rozhodnutiami:

- č. 133-6941/2015/Jak/373440113/Z1-KR zo dňa 06. 03. 2015
- č. 2913-15476/2015/Jur/373440113/Z2-SP zo dňa 29. 05. 2015
- č. 972-10893/2016/Čas/373440113/Z3-SP zo dňa 06. 04. 2016
- č. 4379-19772/2016/Čas/373440113/Z4 zo dňa 22. 06. 2016
- č. 579-1504/2018/Tit/373440113/Z5-DSP zo dňa 16. 01. 2018
- č. 783-7042/2018/Čas/373440113/Z6 zo dňa 28. 02. 2018
- č. 1249-7652/2019/Gál/373440113/Z7 zo dňa 28. 02. 2019

- č. 1543-40188/2020/Jur/373440113/Z8 zo dňa 03. 12. 2020

(ďalej len „povolenie“ resp. „rozhodnutie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**„Výroba plastových dielov – galvanické povrchové úpravy“**

kategorizovanej v Zozname priemyselných činností v Prílohe č. 1 k zákonu o IPKZ pod bodom:  
**2.6. Povrchová úprava kovov alebo plastov pomocou elektrolytických alebo chemických postupov, ak je objem používaných vaní väčší ako 30 m<sup>3</sup>.**

pre prevádzkovateľa: **BIA Plastic and Plating Technology Slovakia, s.r.o.**  
Sídlo: **Čab 283**  
IČO: **46 924 531**

nasledovne:

1. V povolení sa za odsek v) vkladá nový odsek w) v znení:

**„w) v oblasti ochrany ovzdušia:**

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. c) zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší“) **vydáva súhlas na skúšobnú prevádzku veľkého stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia po vykonaných zmenách v prevádzke** (z dôvodu zmeny počtu a zloženia procesných vaní)

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov na životné prostredie“) vydalo rozhodnutie zo zisťovacieho konania č. č. 11316/2019-1.7/sr, 63647/2019 zo dňa 05. 12. 2019 v ktorom sa uvádza, že zmena navrhovanej činnosti „BIA Čab galvanické linky - zmeny“ sa nebude posudzovať podľa zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie.“

2. V povolení v časti **III. Podmienky povolenia, J.1 Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke**, sa vkladá **nový bod 3.** v nasledovnom znení:

**„3. Požiadavky na skúšobnú prevádzku veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia po vykonaných zmenách povolených v písm. w) výrokovej časti povolenia**

- 3.1. Skúšobná prevádzka bude prebiehať v lehote **do 30. 06. 2022.**
- 3.2. V rámci skúšobnej prevádzky vykonať oprávnené diskontinuálne meranie hmotnostnej koncentrácie a hmotnostného toku emisií znečisťujúcich látok z nasledujúcich výdychov:  
Výdych EM 1: Galvanická linka GL1 – TZL, Ni, Cu + Zn + Cr<sup>3+</sup>, HCl, formaldehyd, kyselina octová + formaldehyd

- 3.3. Správu z merania emisií zaslať Okresnému úradu Nitra, Odboru starostlivosti o životné prostredie, orgánu štátnej správy ochrany ovzdušia a Inšpekcii.
- 3.4. Vypracovať návrh doplnenej prevádzkovej evidencie zdroja znečisťovania ovzdušia v súlade s Vyhláškou Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 231/2013 Z. z. o informáciách podávaných Európskej komisii, o požiadavkách na vedenie prevádzkovej evidencie, o údajoch oznamovaných do Národného emisného informačného systému a o súbore technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení v znení neskorších predpisov.
- 3.5. V zmysle ustanovenia § 15 ods. 1 písm. d) zákona o ovzduší je prevádzkovateľ povinný pred uvedením zdroja do trvalej prevádzky po vykonanej zmene predložiť na schválenie orgánu ochrany ovzdušia na Okresnom úrade Nitra návrh postupu výpočtu množstva emisií.
- 3.6. Prevádzkovateľ je povinný v rámci konania o uvedení zdroja do trvalej prevádzky predložiť Inšpekcii aktualizovaný Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení pri prevádzke stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia a požiadať Inšpekciu o jeho schválenie.“

**Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 464-7220/2014/Čas,Jak/373440113/SP,SkP zo dňa 05. 03. 2014, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 06. 03. 2014, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke „Výroba plastových dielov – galvanické povrchové úpravy“, v znení neskorších zmien a doplnení a ostatné jeho podmienky z o s t á v a j ú v p l a t n o s t i.**

## **O d ô v o d n e n i e**

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa **BIA Plastic and Plating Technology Slovakia, s.r.o., 951 24 Čab 283, IČO: 46 924 531** zo dňa 28. 09. 2021, doručenej Inšpekcii dňa 04. 10. 2021 vo veci zmeny č. Z9 integrovaného povolenia v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu konania vykonaného podľa ustanovenia § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s ustanovením § 17 ods. 1 písm. c) zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší, podľa ustanovenia § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a zákona o správnom konaní mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku „Výroba plastových dielov – galvanické povrchové úpravy“.

Zmena v činnosti prevádzky, ktorá je predmetom tohto povolenia, nepredstavuje podstatnú zmenu. Podľa zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov a v znení zákona o IPKZ, časti X. Životné prostredie, položky 171a

Sadzobníka správnych poplatkov zmena, ktorá nie je podstatnou zmenou, nepodlieha spoplatneniu podľa tohto zákona.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov na životné prostredie“) vydalo rozhodnutie zo zisťovacieho konania č. č. 11316/2019-1.7/sr, 63647/2019 zo dňa 05. 12. 2019 v ktorom sa uvádza, že zmena navrhovanej činnosti „BIA Čab galvanické linky - zmeny“ sa nebude posudzovať podľa zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie.

Správne konanie sa začalo dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti Inšpekcii. Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistila, že žiadosť je úplná a obsahuje všetky potrebné náležitosti, preto v zmysle § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ Inšpekcia upovedomila listom č. 9795-38558/2021/Jur/373440113/Z9 zo dňa 15. 10. 2021 prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku a určila **30-dňovú lehotu** na vyjadrenie odo dňa doručenia tohto upovedomenia.

V upovedomení Inšpekcia žiadala Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, ako príslušný orgán podľa zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie o doručenie záväzného stanoviska podľa § 38 ods. 4 zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie na vyššie uvedenú adresu Inšpekcie a podľa možností na elektronickú adresu [martin.jursa@sizp.sk](mailto:martin.jursa@sizp.sk).

Taktiež Inšpekcia v upovedomení uviedla, že účastník konania môže v určenej lehote alebo v predĺženej lehote požiadať o vykonanie ústneho pojednávania a ak žiadny z účastníkov konania o vykonanie ústneho pojednávania nepožiada, Inšpekcia podľa ustanovenia § 11 ods. 10 písm. e) zákona o IPKZ upustí od ústneho pojednávania, ak nedôjde k rozporom medzi dotknutými orgánmi a ak prípadné pripomienky účastníkov konania nebudú smerovať proti obsahu záväzného stanoviska vydaného dotknutým orgánom.

V upovedomení o začatí konania Inšpekcia v súlade s ustanovením § 11 ods. 5 písm. b) zákona o IPKZ oznámila účastníkovi konania a dotknutému orgánu, že do žiadosti spolu s prílohami je možné nahliadnuť (robiť z nej kópie, odpisy, výpisy) na Inšpekcii po predchádzajúcom dohodnutí termínu na mailovej adrese [martin.jursa@sizp.sk](mailto:martin.jursa@sizp.sk) alebo na telefónnom čísle 0949 006 525.

Inšpekcia zároveň upozornila, že na neskôr podané námietky Inšpekcia neprihliadne. Inšpekcia ďalej upovedomila, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpekcia podľa ustanovenia § 11 ods. 6 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pred jej uplynutím predĺžiť.

Vzhľadom na to, že sa nejednalo o konanie uvedené v § 11 ods. 9 zákona o IPKZ:

- vydanie povolenia pre nové prevádzky,
- vydanie povolenia na akúkoľvek podstatnú zmenu,

- vydanie alebo zmenu povolenia pre prevádzky, pri ktorých sa navrhuje uplatňovať § 21 ods. 7 zákona o IPKZ,
- zmenu povolenia alebo podmienok povolenia pre prevádzky podľa § 33 ods. 1 písm. a) až e) zákona o IPKZ,

Inšpekcia v konaní o zmene povolenia podľa § 11 ods. 10 zákona o IPKZ upustila od:

- náležitostí žiadosti a príloh žiadosti podľa § 7 zákona o IPKZ okrem písm. l) v ods. 1,
- zverejnenia žiadosti na svojom webovom sídle a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a od zverejnenia po dobu najmenej 15 dní stručného zhrnutia údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnuté prevádzkovateľom o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona o IPKZ,
- zverejnenia na svojom webovom sídle, v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a najmenej po dobu 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy dotknutej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvy dotknutej verejnosti a výzvy verejnosti k možnosti vyjadrenia sa k začatiu konania v lehote najmenej 30 dní podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona o IPKZ,
- požiadania obce, ktorá je účastníkom konania, aby zverejnila žiadosť na svojom webovom sídle a úradnej tabuli obce, prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom, podľa § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ,
- ústneho pojednávania podľa § 15 zákona o IPKZ.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V stanovenej **30 dňovej lehote** na vyjadrenie bolo na Inšpekciu doručené nasledovné stanoviská dotknutých orgánov:

Okresný úrad Nitra, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Štefánikova trieda 69, 949 01 Nitra (súhlasné stanovisko č. OU-NR-OSZP3-2021/038461 zo dňa 02. 11. 2021, doručené na Inšpekciu dňa 03. 11. 2021):

*Súhlas sa vydáva za týchto podmienok:*

*1. Vykonať v rámci skúšobnej prevádzky oprávnené diskontinuálne **meranie emisií znečisťujúcich látok**. Meranie je potrebné vykonať z výduchov v nasledovnom rozsahu a nasledovné znečisťujúce látky (ZL):*

*Výdych EM 1 - Galvanická linka č.1 - vetva I. - TZL, Cr<sup>+6</sup>, Cr<sup>+3</sup>, Ni, Cu, Zn, HCl, kys. octová, formaldehyd*

*Výdych EM 1 - Galvanická linka č.1 - vetva II. - TZL, Cr<sup>+6</sup>, Cr<sup>+3</sup>, Ni, Cu, Zn, HCl, kys. octová, formaldehyd*

*V rámci oprávneného merania emisných hodnôt zabezpečiť aj zistenie hmotnostných tokov pre potreby výpočtu množstva emisií znečisťujúcich látok (ZL): TZL, Cr<sup>+6</sup>, Cr<sup>+3</sup>, Ni, Cu, Zn, HCl, HF, kys. octová, formaldehyd.*

*Ukončenie skúšobnej prevádzky: **do 30.06.2022***

*Súčasne upozorňujeme, že prevádzkovateľ musí plniť **vybrané povinnosti** vyplývajúce z platných právnych predpisov vo veciach ochrany ovzdušia:*

- *podávanie oznámenia o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia každoročne do 15.2. podľa § 4 ods. 1 zákona č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia,*
- *vedenie prevádzkovej evidencie a predkladanie súhrnných údajov z prevádzkovej evidencie podľa vyhlášky MŽP SR č. 231/2013 Z. z. každoročne do 15.2.*

### **Stanovisko Inšpekcie:**

Inšpekcia zapracovala požiadavky dotknutého orgánu uvedené v bode 1. do podmienok skúšobnej prevádzky veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia v povolení v časti **III. Podmienky povolenia, J.1 Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke, v bode 3.** okrem požiadaviek, ktoré sa týkali merania emisií znečisťujúcich látok  $\text{Cr}^{6+}$  a kyselina octová vo výduchu EM 1, nakoľko tieto boli merané dňa 07. 09. 2021 oprávnenou meracou skupinou Národná energetická spoločnosť, a.s., Banská Bystrica. Oprávneným meraním bol zistený súlad nameraných hodnôt s určenými emisnými limitmi, ktorý bol uvedený v správe č. 11/091/2021 zo dňa 01. 10. 2021 z oprávneného merania emisií. Inšpekcia nezpracovala upozornenia dotknutého orgánu do podmienok integrovaného povolenia, nakoľko sa nejedná o návrh podmienok, ktoré si dotknutý orgán uplatňuje v integrovanom povoľovaní, ale len o konštatovanie požiadaviek všeobecne záväzných právnych predpisov.

Okresný úrad Nitra, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Štefánikova trieda 69, 949 01 Nitra (súhlasné stanovisko č. OU-NR-OSZP3-2021/039023-002 zo dňa 27. 10. 2021, doručené na Inšpekciu dňa 27. 10. 2021), ktoré bolo súhlasné za dodržania podmienok prevádzkovania v súlade s legislatívnymi predpismi na úseku odpadového hospodárstva.

Po uplynutí **30 dňovej lehoty** na vyjadrenie bolo na Inšpekciu doručené nasledovné stanovisko dotknutého orgánu:

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Sekcia posudzovania vplyvov na životné prostredie, Odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie, Námestie Ľ. Štúra 35/1, 812 35 Bratislava (záväzné stanovisko č. 2060/2021-1.7/sr 58038/2021 zo dňa 23. 11. 2021, doručené na Inšpekciu dňa 30. 11. 2021), v ktorom sa uvádza, že žiadosť navrhovateľa **BIA Plastic and Plating Technology Slovakia, s.r.o., Čab 283, 951 24 Čab, IČO: 46 924 531** zo dňa 28. 09. 2021 je v súlade so zákonom č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a rozhodnutím Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, t. č. sekcie environmentálneho hodnotenia a odpadového hospodárstva, odboru posudzovania vplyvov na životné prostredie č. 11316/2019-1.7/sr, 63647/2019 zo dňa 05. 12. 2019 a jeho podmienkami, ktoré boli určené v zisťovacom konaní o posudzovaní vplyvov zmeny navrhovanej činnosti na životné prostredie.

Predmetom zmeny č. 9 integrovaného povolenia je žiadosť o vydanie nového súhlasu na skúšobnú prevádzku veľkého stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia po vykonaných zmenách v prevádzke. Prevádzkovateľ svoju žiadosť odôvodnil tým, že v súčasnosti nie je možné vykonať meranie znečisťujúcich látok na technologickej linke BIA SK1, nakoľko od 15. 09. 2021 nie sú pre uvedenú linku výrobné zákazky a linka je odstavená minimálne do konca rok 2021. Meranie emisií znečisťujúcich látok –  $\text{Cr}^{6+}$  a kyseliny octovej bolo vykonané

dňa 07. 09. 2021 oprávnenou meracou skupinou Národná energetická spoločnosť, a.s. Banská Bystrica. Oprávneným meraním emisií znečisťujúcich látok Cr<sup>6+</sup> a kyseliny octovej z liniek BIA SK1 a BIA SK2 bol zistený súlad nameraných hodnôt s určenými emisnými limitmi a je uvedený v správe č. 11/091/2021 zo dňa 01. 10. 2021 z oprávneného merania emisií. Preto Inšpekcia v rámci novej skúšobnej prevádzky zdroja znečisťovania ovzdušia neurčila požiadavku merania emisií pre uvedené znečisťujúce látky (Cr<sup>6+</sup> a kyselinu octovú) z linky BIA SK1.

Meranie ostatných znečisťujúcich látok z oboch galvanických liniek mali byť merané spoločnosťou MM Team s.r.o. Bratislava v dňoch 21. a 22. 09. 2021. V uvedenom termíne boli merané len znečisťujúce látky na galvanickej linke BIA SK2, ktorá má výrobné zákazky a je v prevádzke.

Inšpekcia podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní dala listom č. 9795-45564/2021/Jur/373440113/Z9 zo dňa 03. 12. 2021 možnosť účastníkom konania vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia a určila lehotu **5 dní** na uplatnenie svojich pripomienok a námietok, na vyjadrenie sa k podkladu rozhodnutia a k spôsobu jeho zistenia s možnosťou navrhnúť jeho doplnenie v určenej lehote odo dňa doručenia oznámenia.

V stanovenej lehote zaslal svoje stanovisko nasledovný účastník konania:

Stanovisko Združenia domových samospráv, Rovniankova 14, P.O.BOX 218, 851 02 Bratislava (stanovisko zo dňa 06. 12. 2021, doručené na Inšpekciu dňa 06. 12. 2021), ktoré bolo v nasledovnom znení:

„Vyjadrenie účastníka kolaudačného konania

*Podľa §19 zákona o životnom prostredí „Každý, kto zistí, že hrozí poškodenie životného prostredia alebo že k nemu už došlo, je povinný urobiť v medziach svojich možností nevyhnutné opatrenia na odvrátenie hrozby alebo na zmiernenie následkov a bez meškania ohlásiť tieto skutočnosti orgánu štátnej správy; povinnosť zasiahnuť nemá ten, kto by tým ohrozil život alebo zdravie svoje alebo blízkej osoby.“ Podľa §178 ods.3 Správneho súdneho poriadku „Zainteresovaná verejnosť je oprávnená podať správnu žalobu proti rozhodnutiu orgánu verejnej správy alebo opatreniu orgánu verejnej správy, ak tvrdí, že tým bol porušený verejný záujem v oblasti životného prostredia.“ pričom z kasačného charakteru správnej žaloby vyplýva, že sa má najprv pokúsiť o nápravu v administratívnom konaní.*

*Vzhľadom na uvedené, Združenie domových samospráv si ako dotknutá verejnosť v predmetnom kolaudačnom konaní pre stavbu „**Výroba plastových dielov – galvanické povrchové úpravy**“ uplatňuje nasledovné pripomienky:*

□ *Podľa §81 ods.1 Stavebného zákona „V kolaudačnom konaní stavebný úrad najmä skúma, či sa stavba uskutočnila podľa dokumentácie overenej stavebným úradom v stavebnom konaní a či sa dodržali zastavovacie podmienky určené územným plánom zóny alebo podmienky určené v územnom rozhodnutí a v stavebnom povolení. Ďalej skúma, či skutočné realizovanie stavby alebo jej užívanie nebude ohrozovať verejný záujem, predovšetkým z hľadiska ochrany života a zdravia osôb, životného prostredia, bezpečnosti práce a technických zariadení.“*

*Povinnosťou stavebného úradu v kolaudačnom konaní teda nie je len skontrolovať zhotovenie stavby podľa overenej dokumentácie ale aj to, či skutočné zrealizovanie skutočne a reálne dodržiava zákonom chránené záujmy podľa vodného zákona; odvolanie sa na stavebnú*

dokumentáciu zo stavebného povolenia je nedostatočné a v priamom rozpore so zákonom, lebo predmetom kolaudácie je overenie a kontrola, že realizácia stavby podľa takejto dokumentácie skutočne spĺňa záujmy podľa Vodného zákona; jedná sa o akúsi poslednú kontrolu projektu.

□ Žiadame predložiť vyhodnotenie realizácie opatrení vyplývajúcich zo záverečného stanoviska resp. rozhodnutia zo zisťovacieho konania a skontrolovať ich realizáciu v súlade s dokumentáciou EIA ako aj územným a stavebným rozhodnutím.

□ Podľa §65 Vodného zákona „Orgány štátnej vodnej správy pri vydávaní povolení na osobitné užívanie vôd, súhlasov, vyjadrení a pri inom rozhodovaní sú povinné vychádzať z výsledkov zisťovania výskytu a hodnotenia stavu povrchových vôd a podzemných vôd, z vodnej bilancie, z programu opatrení na účely zlepšenia kvality povrchových vôd určených na odbery pre pitnú vodu, z plánov manažmentu povodí, z Vodného plánu Slovenska, z programu znižovania znečisťovania vôd znečisťujúcimi látkami a z koncepcií a rozvojových programov vo vodnom hospodárstve.“ Podľa §18 ods.5 vodného zákona „Pri všeobecnom užívaní vôd sa nesmie ohrozovať ani zhoršiť ich kvalita alebo zdravotná bezchybnosť, poškodzovať životné prostredie a prírodné dedičstvo, zhoršovať odtokové pomery, poškodzovať brehy, vodné stavby a zariadenia, zariadenia na chov rýb. Všeobecné užívanie vôd nesmie slúžiť na podnikateľské účely.“

Žiadame preukázať, že v súvislosti s vodnými stavbami nedôjde k zhoršeniu vodnej bilancie a odtokových pomerov, nedôjde k zhoršeniu stavu povrchových a podzemných vôd podľa dikcie §65 Vodného zákona a že pri všeobecnom užívaní vôd ako súčasti užívania stavby sú dodržané všetky záujmy podľa §18 ods.5 Vodného zákona.

2

□ Vodný zákon sa zároveň podrobne venuje environmentálnym cieľom, vodnej bilancii a manažmentu vôd (napr. §5, §6, §13 vodného zákona), ktoré je potrebné zapracovať do projektovej dokumentácie. Žiadame overiť splnenie záujmov ochrany vôd, environmentálnych opatrení a manažmentu povodia podľa Vodného zákona predložením príslušných vodohospodárskych výpočtov a odborného vodohospodárskeho stanoviska.

□ Žiadame preukázať splnenie záujmov ochrany vôd predložením rozhodnutia podľa §16a Vodného zákona.

□ Podľa §46 ods.1 Stavebného zákona je projektant povinný spracovať projekt v súlade s §45 ods.2 Stavebného zákona, ktoré ho súčasťou teda majú byť aj „vypracovanie projektu stavieb potrebného na vydanie stavebného povolenia vrátane statických a dynamických výpočtov konštrukcií stavieb a projektového energetického hodnotenia“; pričom podľa §62 ods.1 písm.b Stavebného zákona mal stavebný úrad overiť úplnosť takejto projektovej dokumentácie. Tieto výpočty zároveň dokladujú splnenie minimálnych požiadavok na projekciu stavieb podľa §47 Stavebného zákona.

Nami požadovaný hydraulický výpočet prietokových množstiev vodných stavieb má charakter dynamického výpočtu konštrukcie vodných stavieb, ktorý má vplyv napr. na určenie správneho profilu vodných stavieb (nielen veľkosť, ale aj tvar napríklad potrubí), pričom vypočítava priebeh prietoku vôd vo vodných stavbách počas relevantného času. Z environmentálneho hľadiska má tento výpočet vplyv na nasledovné:

a) zabezpečenie plynulého odtoku dažďových vôd v čase a prevencia náporových či povodňových vln s prípadným použitím vhodného technického riešenia tzv. odtokových brzd  
b) zabezpečenie primeranej hydraulickej sily v ORL a tak overenie jej účinnosti v celom priebehu času

c) prípadné prehodnotenie veľkosti vodných stavieb (napr. veľkosť potrubia a retenčnej nádrže), kde sa dá dosiahnuť ich objemové zníženie a tak aj menší nápor na záber pôdy či menšie nároky

na vstupoch do výroby týchto vodných stavieb. Tieto výpočty mali byť súčasťou už v DSP podľa §45 ods.2 písm.c Stavebného zákona.

Nami požadovaný výpočet energetickej efektivity v zmysle vyhlášok č.35/2020 Z.z., č.324/2016 Z.z. a 364/2012 Z.z., ktorým sa vykonávajú zákony o energetickej hospodárnosti a certifikácii budov č.318/2019 Z.z., 300/2012 Z.z. a č.555/2005 Z.z. mal byť v kolaucácii zdokladovaný energetický certifikát so zákonomý zákazom vydať kolaudáciu v prípade jeho nepredloženia podľa §81b písm.f resp. §82 ods.3 Stavebného zákona. Súčasťou DSP mali byť nasledovné výpočty ako súčasť projektového energetického hodnotenia podľa §45 ods.2 písm.c Stavebného zákona:

- d) tepelnotechnický návrh a posúdenie stavebných konštrukcií budovy (základné údaje, posúdenie t tepelnotechnických vlastností a hodnotenie podľa EN STN)
- e) energetické posúdenie technického systému budovy a stanovenie potreby tepla a energie pre jednotlivé odberné miesta a energetické nosiče
- f) posúdenie globálneho ukazovateľa výpočtom potreby dodanej energie, primárnej energie a emisií CO<sub>2</sub>.
- g) minimálnych tepelnoizolačných vlastností výpočtom (max. hodnota U)
- h) určenie minimálnej teploty vnútorného povrchu
- i) vypočítanie priemernej výmeny vzduchu

Žiadame overiť, že príslušné výpočty vrátane hydraulických výpočtov prietokových množstiev a energetickej efektivity boli súčasťou projektovej dokumentácie, že stavby svojim vyhotovením týmto výpočtom reálne svojou prevádzkou zodpovedajú a vyhovujú a teda neohrozujú záujmy podľa osobitných zákonov.

□ Žiadame, že okolie stavby upravené sadovými úpravami formou parčíka v zmysle našich pripomienok uplatnených v zisťovacom konaní ako súčasť sadových a parkových úprav a ako súčasť projektu podľa predchádzajúceho bodu tohto vyjadrenia tak aby spĺňal metodiku Štandardy minimálnej vybavenosti obcí, Bratislava 2010 (<https://www.mindop.sk/ministerstvo-1/vystavba-5/uzemne-planovanie/metodicke-usmernenia-oznamenia-stanoviska-pokyny/standardy-minimalnej-vybavenosti-obci-pdf-1-95-mb>). Žiadame, aby súčasťou umiestnených sadových úprav boli v adekvátnom rozsahu a forme aj mitigačné opatrenia v súvislosti s klimatickými zmenami (<https://www.protisuchu.sk/>) a projekt spĺňal metodiku Európskej komisie PRÍRUČKA NA PODPORU VÝBERU, PROJEKTOVANIA A REALIZOVANIA RETENČNÝCH OPATRENÍ PRE PRÍRODNÉ VODY V EURÓPE (<http://nwrn.eu/guide-sk/files/assets/basic-html/index.html#2>).

3

□ Podľa §3 ods.5 zákona OPK č.543/2002 Z.z. má byť súčasťou projektu a teda aj zrealizovanej stavby projekt zapracovania stavby do biodiverzity územia v podobe environmentálnych opatrení ako sú napríklad parčíky, sadové úpravy, zelené strechy, opatrenia na nakladanie s dažďovými vodami. Žiadame overenie realizáciu tohto projektu.

Podľa §27 zákona o životnom prostredí „Každý, kto poškodovaním životného prostredia alebo iným protiprávnym konaním spôsobil ekologickú ujmu, je povinný obnoviť prirodzené funkcie narušeného ekosystému alebo jeho časti. Ak to nie je možné alebo z vážnych dôvodov účelné, je povinný ekologickú ujmu nahradiť iným spôsobom (náhradné plnenie); ak to nie je možné, je povinný nahradiť túto ujmu v peniazoch. Súbeh týchto náhrad sa nevylučuje. Spôsob výpočtu ekologickej ujmy a ďalšie podrobnosti ustanoví osobitný predpis.“ Žiadame kolaudujúci úrad,

aby nariadil ďalšie opatrenia, ak sa ukáže, že verejné záujmy životného prostredia nie sú dostatočne chránené.

**S kolaudáciou stavby „Výroba plastových dielov – galvanické povrchové úpravy“ súhlasíme za predpokladu splnenia vyššie uvedených pripomienok.**

Zároveň Vás v súlade s §23 ods.1 Správneho poriadku žiadame o doručenie elektronickej kópie spisu (skenu) resp. jeho častí v rozsahu týkajúcich sa nami uplatnených pripomienok, t.j.:

☐ Koordinačná situácia

☐ Sprievodná správa týkajúca sa dodržania zákonom chránených záujmov v zmysle tohto vyjadrenia.

• Toto vyjadrenie a spôsob ako ho úrad zohľadnil žiadame uviesť v rozhodnutí. • S podkladmi rozhodnutia žiadame byť oboznámení pred samotným vydaním rozhodnutia a následne sa k nim podľa §33 ods.2 Správneho poriadku vyjadríme. • Rozhodnutie ako aj ostatné písomnosti žiadame doručovať v zmysle §25a Správneho poriadku do elektronickej schránky nášho združenia na ústrednom portáli verejnej správy slovensko.sk; listiny v papierovej forme nezasilať. • Toto podanie písomne potvrdíme podľa §19 ods.1 Správneho poriadku cestou elektronickej podateľne na ústrednom portáli verejnej správy slovensko.sk. “

### **Stanovisko Inšpekcie:**

Inšpekcia nezpracovala uvedené požiadavky a pripomienky účastníka konania do podmienok integrovaného povolenia, nakoľko súčasťou konania o vydanie zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku nie je ani konanie o vydanie povolenia na uskutočnenie stavby (stavebné konanie) a ani kolaudačné konanie. Pripomienky účastníka konania k vydaniu zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku považuje Inšpekcia za nedôvodné a bezpredmetné (z ich povahy a obsahu zároveň vyplýva, že boli spracované paušalizovane bez znalosti povahy a predmetu konania, v ktorom boli zo strany daného účastníka konania uplatnené).

Súčasťou integrovaného povoľovania bolo podľa ustanovenia § 3 zákona o IPKZ konanie:

*v oblasti ochrany ovzdušia:*

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. c) zákona o ovzduší – konanie o vydanie súhlasu na skúšobnú prevádzku veľkého stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia po vykonaných zmenách v prevádzke (z dôvodu zmeny počtu a zloženia procesných vaní).

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť a ostatné podklady rozhodnutia a dospela k záveru, že navrhované riešenie zodpovedá najlepšej dostupnej technike a spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania. Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, dokladov a vyjadrení dotknutého orgánu a vykonaného konania zistila stav a zabezpečenie prevádzky

z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

## **P o u č e n i e**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 správneho zákona možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Bc. Ing. Vladimír Poljak  
riaditeľ

### **Doručuje sa:**

#### **Účastníkom konania:**

1. BIA Plastic and Plating Technology Slovakia, s.r.o., 951 24 Čab 280
2. Obec Čab, Obecný úrad, Čab 1, 951 24 p. Nové Sady
3. Združenie domových samospráv, Rovniankova 1667/14, 851 02 Bratislava - Petržalka

#### **Dotknutým orgánom a organizáciám (po nadobudnutí právoplatnosti):**

4. Okresný úrad Nitra, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Štefánikova trieda 69, 949 01 Nitra
  - štátna správa v odpadovom hospodárstve
5. – štátna vodná správa
6. – štátna správa ochrany ovzdušia
7. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Sekcia environmentálneho hodnotenia a odpadového hospodárstva, Odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie, Námestie Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava